Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I żył Felek po — zrodzeniu jego [syna] Regaua dwieście dziewięć lat i zrodził synów i córki i umarł.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po swym zrodzeniu Reu Peleg żył dwieście dziewięć lat i zrodził synów i córki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po urodzeniu się Reu Peleg żył jeszcze dwieście dziewięć lat i został ojcem dalszych synów i córek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Po spłodzeniu Reu Peleg żył dwieście dziewięć lat i spłodził synów i córki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I żył Peleg po spłodzeniu Rehu dwieście lat, i dziewięć lat, i spłodził syny i córki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I żył Faleg zrodziwszy Rewa dwie ście i dziewięć lat, i zrodził syny i córki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	a po urodzeniu się Reu żył Peleg dwieście dziewięć lat i miał synów i córki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Po zrodzeniu Reu żył Peleg dwieście dziewięć lat i zrodził synów i córki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Po urodzeniu się Reu żył Peleg dwieście dziewięć lat i spłodził synów i córki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po urodzeniu się Reu Peleg żył jeszcze dwieście dziewięć lat i miał synów i córki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po urodzeniu się Reua żył Peleg dwieście dziewięć lat i miał jeszcze synów i córki.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I żył Peleg po narodzinach Reu dwieście dziewięć lat, i miał synów i córki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І пожив Фалек після того як породив він Раґава двісті девять літ, і породив синів і дочок, і помер.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś po spłodzeniu Reu, Peleg żył dwieście dziewięć lat oraz spłodził synów i córki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A po zrodzeniu Reu żył Peleg jeszcze dwieście dziewięć lat. W tym czasie został ojcem synów i córek.